

# 年度红利报告

# PRU LIFE REGULAR PREMIUM 子基金

尊贵的保诚保险新加坡(私人)有限公司红利保单客户,我们很乐意地提供这份年度红利报告。

本报告旨在向您提供PRU LIFE REGULAR PREMIUM子基金(基金)截止于2013年12月31日表现的最新情况,并向您说明本基金的表现会如何影响您红利保单所分得的红利。它也表达了我們根据最新的保单负债精算调查,而对本基金前景持有的看法。此外,本报告也为您提供了非保证红利变化的最新情况。

如果您希望知道红利基金运行的基本情况,您可以从保诚保险的网站([www.prudential.com.sg](http://www.prudential.com.sg))或者向您的财务顾问获取一份“您的红利保单指南”。

## 您的红利保单具有哪些利益?

您的红利保单利益分为保证和非保证利益。非保证利益将会以以下形式呈现:

- **继承红利。**继承红利会在每年被添加到您的保单利益里。一旦我们派发继承红利,它会成为您保单保证利益的一部分。
- **期末红利(若有)。**它是一次性的红利,会在退保、支付索赔或者保单期满时支付。其数额会随着保单期满的日期而变化。期末红利受投资表现影响较大,并很可能比继承红利波动性大。
- **股息(若有)**可在您的保单周年进行支付。
- **非保证现金返还(若有)**可在您的保单周年,与保证现金返还一起进行支付。

## 哪些风险会影响红利,以及这些风险将如何影响红利?

红利数额由本基金的实际表现和影响其未来表现的关键因素所决定。这些关键因素包括本基金的投资表现和未来投资的前景,(与死亡、严重疾病、完全及永久伤残和末期疾病相关的)索赔、退保以及由本基金产生或承担的相关费用。

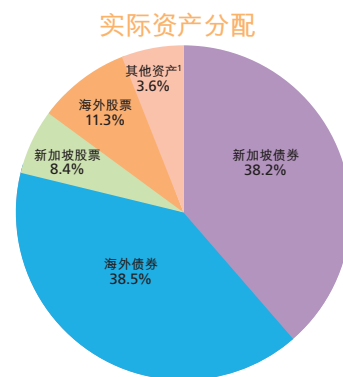
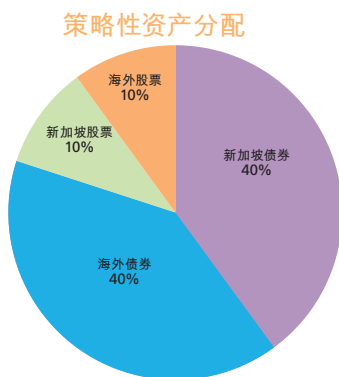
在决定可支付的红利数额时,支持保单的可供资产的计算如下:将所有保费依据实际回报率累积,并扣除保险成本、承担费用、所有佣金、税务及其它管理PRU LIFE REGULAR PREMIUM子基金的费用。

## 红利如何随着时间而平均化?

由于投资表现会随着时间的变化而不断波动,支付平稳的红利有助于您的保单实现稳定的中长期回报。因此,在投资回报好的年份,部分投资回报可能不会马上派发,以支持投资回报低时的红利数额。不过,红利将随着时间的推移平均化。

## 资产配置

截至2013年12月31日,本基金的策略性资产配置和实际资产配置如下:



<sup>1</sup>其他资产包括保单贷款和现金

## 本基金的投资表现

投资表现是决定红利数额的关键因素。

在2013年，股票市场表现优秀。随着经济增长恢复和发展前景的看好，发达国家的股票市场表现突出。但是，投资者担心亚洲，包括新加坡等国家的经济增长和经常帐户下的赤字，因此这些国家的股票市场表现不如发达国家。

由于市场投资者预计美国会开始缩减量化宽松的政策，全球债券收益率开始上涨（缩减量化宽松最终在2013年12月付诸实施）。新加坡债券的收益率也遭遇同样的经历。由于债券收益率的上升，债券在2013年得负回报。

虽然本基金表现在2013财务年度结束时的投资表现不及预期，但是保诚仍能保持所有由本基金支持的保单的红利率。

过去3年的投资回报如下：

年份	投资回报 <sup>2</sup>
2011	1.5%
2012	8.9%
2013	2.2%

资料来源：子基金的财务报告

<sup>2</sup> 所显示的投资回报已扣除基金管理的投资费用。过往的基金表现并不一定可作为未来表现的指标。

如果您想了解对未来投资前景的意见，请参阅“未来前景”部分。您也可以参阅随附的红利或保单通知书(如有)以获得更多的信息。

## 其他领域的表现

在2013年，本基金的保险索赔和退保付款比预期低，而营运费用则高于预期。这些短期的波动预料将不会对现期和未来的红利产生重大影响。

## 2013年的资产和利益

截至2013年12月31日，支持您保单的子基金的数额为S\$6亿7千5百万。本基金在2013年已向保单持有者支付了S\$4千3百万的利益，其详情如下：

保险索赔	S\$1,001,947
生存利益付款 <sup>3</sup>	S\$40,125,003
退保付款	S\$2,349,482

资料来源：子基金的财务报告

<sup>3</sup> 包括期满利益，年金利益，现金返还利益和股息。

## 未来前景

2014年的发达经济有望继续增长，但增长程度可能不如2013年。这对发达国家的股票市场将起到积极的作用。亚洲国家正在对其经济进行调整，比如减少过度投资和信贷增长。因此，亚洲股票(包括新加坡股票)将有可能受挫。随着美国继续缩减量化宽松政策，新加坡和发达国家的较长期债券收益率将会持续上升。由于投资者预计各个中央银行会在2015/2016年调高利率，这种趋势可能会被进一步加强。但是，由于投资者的情绪会随着主要经济体发展的情况而变化，因此债券和股票市场预期仍会有波动。

尽管经济持续波动，我们的目标是保持本基金现有的预期投资回报水平。我们将继续谨慎地管理本基金，以保护保单持有者的利益，并且为红利保单提供稳定的中长期回报。这将通过保证和非保证利益来取得，同时，非保证红利将随着时间的推移而平均化。

如果您需要我们的英文版和中文版的年度红利报告，您可浏览我们的网页[www.prudential.com.sg/visit/APU](http://www.prudential.com.sg/visit/APU)

若本册子的中文版本和英文版本有所差异，一切皆以英文版本为准。

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY  
SINGAPORE (PTE) LIMITED  
(Reg. No. 199002477Z)

30 Cecil Street #30-01 Prudential Tower,  
Singapore 049712  
Tel: 1800 333 0 333 Fax: 67349555  
Website: [www.prudential.com.sg](http://www.prudential.com.sg)  
Part of Prudential plc